

عدد ٤ بباريس في شهر جمادى الثاني سنة ١٣٠٨

عيد الجلوس السلطاني المأنوس

اقامت سفارتنا المحروسة العثمانية . افراح هذا العيد بالعاصمه الفرنساويه . بتشريفات مالها نظير . يترأسها دولتلو نعوم باشا السفير . حضرها نظار فرنسا الفخام . وسفراء الدول والاعيان الكرام . ولكل هنئ سفيرنا المحبوب بهذا العيد . المبارك السعيد . ودعيت لمولانا امير المومنين . بالعز والهناء وطول السنين . لان منذ جلوس جلالته على تخت السلطنه . والحريه والمساواة والاخاء والعداله في الممالك المحروسه متسلطنه ونسي الناس ايام الظلم والاستبداد . وطيبوا الفقر والصغير لصاحب الرشاد . فاصبحت الدولة العثمانية . سمحاً بعيت الامم المتمدنة الاجنبيه . وصار اسم آل عثمان محبوب . عند ابناء الشرق والغرب والشمال والجنوب . فعيد الجلوس الشاهاني حصلوله رقة وطن السنه دي يا اخواني . واحبكم ابونظاره عمل له وليمه فاخره . ومشروبه معربيه وزينه باهره . حضروها فرنسيس وترك وعرب . واكلوا وزاطوا وغنوا ادوار طرب . وبعد تناول الذ الطعام . وشرب افخر المدام . قام العاجز خطيباً فتكلم وجاد . في محامد محمد نحاس صاحب الرشاد . فزينا سبحانه وتعالى الاهي باقوال لطيفه . وافكار جميله ظريفه . ووجدت القبول لدى جميع الحاضرين . فانبسطوا وانبهجوا ونادوا بالنصر لامير المومنين . حقاً ان يوماً كان يوم هائل . وصفه وثنى عليه اعظم جرنال . بالعاصمه الفرنساويه . وباوستاننا العليه . كما يرى ذلك حضرة القاري النجيب . في القسم الفرنساوي تحت رسم هذا العدد العجيب . اما الرسم فلا يحتاج لتفسير والا لبيان يفهمه قرّاؤنا سواء ختياريه وشبان . فهو رسم المنتزه التي حضرناها يوم الجلوس . وباقامه افراح ذلك العيد احينا النفوس . فتفيناها في البستان النفيس . الي بدارنا الصيفي اللطيف خارج باريس . وفي ذلك اليوم ارسلت تلغراف تهنئة الى دولتلو غالب باشا باش تشريفجي الرزي العثماني قدمه للاعتاب الشاهانيه . يحفظ وينصر وينظر مولونا ربه البريه . (ابونظاره)

محادثه بيني وبين القاري . موضوعها حوادثي واخباري .

قال — اخبار ايه اليوم يا عزيزي . ماعدا وفاة وجنازة الملك ادوارا الانكليزي . دول يا افندم عرفوتنا الجرايد بسيرة وفاته . كانت الدنيا رايحه تخرب من تحت راس مماته . يا حضرتي يا سي الشيخ رحت لندره . تتفرج على فرجته التي بالملوك معتبره . دي وصفتها جرايدنا المحليه وقالت انها كانت جنازه ملوكيه . قلت — يستاهل الاعتبار ده وزياده . ويستحق لما تمتع بحياته من السياده والسعاده . عرفها يا ابت الامم الانكليزيه . كانت في عهده ايام سعيده بهيه . اول ما تسلطن قطع واطفى حرب البوير . وجاب للبلاده الثروة والخير . وسعى في نشر السلم في جميع الاقطار المتمدنه . حتى تكون الحريه في كل الدنيا متسلطنه — قال — انت يا استاذ الظاهر انك كنت تحبه يا ابونظاره . قلت — نعم كنت احترمه لما كان له من الذكاوه والبراعه والمهاره . قال — انت يا استاذ حظيته بالقول بعين ايديك ملوك وسلاطين كبار . فيا حضرتي ما اجتمعتش بالمرحوم ادوار . قلت — حبا تفكرنيش يا حضرة القاري ايام الشبوبيه

الله يرحمها ديه كانت ايام منتظره بهيه . انا مش بس قابلته الا وحزنت يده الكريمه . وتليت عليه جنته وكانت خطبه عظيمه . قال — الكلام ده جد والا هزار . قلت — الهزار في الميت من اكبر العار . قال — طيب والكلام ده بقى له كام سنه وكان فين . يا ابو نظاره يا نور العين . قلت — كان في مصر القاهره مدينة الاهرام . وحصل تقريباً منذ اربعين عام . كان المشهور له في وقتها ابرنس ودخال . وقابلته في محفل ماسوني من العال . في زمنها ولحسنا العزيز ماكانشي زي النهار ده في قبضة الانكليز . اللي اليوم بيسكونا المر . لا لا في وقتها كان البر حر وكنا جميعنا نحب الدوله البريطانيه . ونعتبرها زعيمة الحريه . انما يرجع رجوعنا لمرحوم ادوار . منذ توليته كتبت لجلالته تحارير كبار . في مدح ابن مصر اللي بالمحامد والفضايل مشهور . وقلت له بان لا اليوم لازم ننا في نشر الدستور . اه لو كان عاش سنه كانت كنا تحصلنا على الدستور . ونجلاء مصر والسودان . — قال — بيقولوا على ابنه انه رجل طيب ومستقيم مش خبي ومكار . بقى بكره يطلع زي ابوه ادوار . قلت — ان شاء الله ولا لينا كسنا شيء في نشر الدستور . وما يخليش في ارضنا من عساكره ولا طابور . حتى يبدلها يرجع لمصر الفرح والسرور . قال — طيب وانت فكرك ايه في مستقبل وادي النيل يا حضرتي سعيد . قلت — نعم سعيد وبهيج كما قلت لمحمد بك فريد . قال — شفته رئيس حسبنا الوطني الجليل . اللي اصبح اسمه مشهور في وادي النيل . قلت — حظيت مشاهدة رؤيته السنيه . ولزيته صاحي بمخاطبه السياسيه . ده رجل مهم حنكته التجارب يا عزيزي . بالباع والذراع بيقاوم المقوم الانكليزي ربيا تح عن حقوق الديار المصريه . نجح مساعيه يا ربه البريه . قال — وبيقولوا عليه ايه جرايد باريس الشهيره . قلت — رأيت له فيها اليوميه دول مقالات سياسيه خطيره . نتعرضها في القسم الفرنساوي من الجرنال . اقراها يا سيدي لانها بقيت مقاله عال . تبرهن لو حبني ان ابن البلد والفلاح . ماشيين دغري في طرق التقدم والتمدن والنجاح . وفي العلوم والفنون والمتاجر والصنايع بارعين . يحميهم من عين الحسود رب العالمين . قال — اخبارك دي يا ابو نظاره انعشت فؤادي . ربي يوريني عن قريب وجهك في بلادي .

(ابو نظاره)

مراسلات الجهات

احبابي بالقاهره والاسكندريه . معا لوشة عديده سياسيه . انما يا اسفاه لديق المجال . ماعنديش لها محل بالجرنال . فخطر فكر عظيم ببالي . وهو بالي اقتطف شوية منها في جرنالي . انما دعني اولا يا حضرة القاريء اشكر فضل المراسلين . من مصاروة وسوريين . وفي مقدمهم حكيمي عزت فهمي . اللي يستاهل اجل شكري . ابتداء خطابه لطيف . وانتهائه ظريف . قال : عزيزي صاحب الوداد . صديقي ابو نظاره . قد ذلت مني قنطار . من اهم الاخبار . مسألة الوردني والفنال . بيشغلوا لكل صفحه من الجرنال

...

هذا كلام فكري عزت الاديب . فحبار الوردانى تراها هنا بالفرنساوي يا قاريء يا نجيب . اما حكاية الفنال . سبق ذكرها في الجرنال .

(ابو نظاره)

« Qu'Allah, clément et miséricordieux, étende sa puissante protection sur cette Turquie vers laquelle sont tournés les yeux des enfants du Nil qui la considèrent leur puissance souveraine. J'ai grande confiance dans l'avenir brillant des Osmanlis. J'ai vu, il y a deux ans, en célébrant avec eux la proclamation de la Constitution Ottomane à Constantinople, leur joie patriotique et leur enthousiasme national en portant haut le drapeau de la Liberté.

« J'ai vu les Jeunes Turcs et leur chef vaillant, d'abord à Paris, et ensuite à Stamboul, ainsi que les principaux membres de l'Union et Progrès et Dieu a exaucé les vœux que mon âme éleva pour leur succès en délivrant leur patrie bien-aimée des griffes de ses tyrans. J'ai vu aussi Mahamed Chewket Pacha, le lion de la Turquie, le champion de l'indépendance, le héros de la Liberté. J'ai vu Hassein Hilmi, l'ancien Grand Vizir et les Sénateurs et Députés de la mission parlementaire qui eut un accueil si chaleureux à Paris et dont quelques-uns sont ministres aujourd'hui. Je les ai vus, je les ai entendus et j'ai ici l'honneur de causer longuement avec ces admirables représentants des libres enfants de la Turquie et mon cœur me dit : « Avec de tels « hommes éminents, l'Empire Ottoman, Allah, triomphe ! »

Puis le Cheikh proposa la santé du Sultan en ces termes :

« A ta santé, Auguste Empereur des Ottomans, nous levons joyeusement nos coupes en te souhaitant tout le bien que nos cœurs te désirent. N'es-tu pas l'héritier de ces grands souverains de l'Islam qui ont su gouverner, combattre et prier tout ensemble ?

« Vivent le Grand Mehemed Rechad V et Son Empire ! Vivent la France et son Président !

« A l'année prochaine, ô mes amis ! »

ABOU NADDARA.

MOHAMED BEY FARID

Nous avons lu avec un vif intérêt l'important article que notre grand confrère parisien *Les Nouvelles* a consacré à S. E. Mohamed bey Farid, Chef du parti national égyptien. Nous en extrayons quelques passages pour nos chers lecteurs.

« L'agitation patriotique, nous déclare Mohamed bey Farid, n'est pas l'œuvre de propagandistes isolés, elle n'est pas seulement l'élan d'une minorité d'intellectuels mais l'écho d'un puissant mouvement d'opinion *populaire* ; tous ont pris conscience que l'élite du pays a la double mission de faire pénétrer dans la masse de la nation la culture scientifique et politique des peuples les plus avancés et de débarrasser l'Egypte de toute ingérence étrangère pouvant entraver son développement. Nous voulons être les maîtres chez nous et demandons la proclamation d'une Constitution élaborée par une assemblée constituante élue par le peuple, et l'évacuation des Anglais. Les Anglais n'ont aucun droit d'empêcher le Khédive d'accéder à nos justes demandes : d'ailleurs sir Edward Grey lui-même l'a reconnu et proclamé officiellement à la Chambre des Communes au mois de mai 1908. Or, le Khédive, de son côté, a déclaré, à deux reprises, aux correspondants du *Temps*, en 1907 et 1910, qu'il était constitutionnel et qu'il voudrait bien se décharger du lourd fardeau du gouvernement sur une Chambre élue. Donc, je ne vois pas ce qui empêche le Khédive de nous rendre la Constitution que son père nous avait déjà octroyée en 1881. Je peux, à juste titre et avec raison, accuser son entourage, officiel et officieux, de ce retard dans la proclamation de la Constitution qui *consoliderait à jamais le trône de la famille de Mohamed Ali.* »

. . . .

» Nous avons réussi à créer au Caire, un syndicat d'ouvriers qui réunit déjà plusieurs milliers d'adhérents et où plusieurs métiers sont représentés. Ce syndicat à déjà un club où de jeunes avocats et médecins font des conférences sur l'hygiène, l'utilité des syndicats et la force de l'épargne. Je viens de lire dans les journaux du Caire qu'un second syndicat vient de se constituer. Avant longtemps toutes les grandes villes et les centres industriels seront convertis en un réseau de syndicats analogues. D'un autre côté la première mutualité agricole vient de se créer dans un petit village proche de la ville de Tantah, par les efforts de M. Suleiman el Abd, un de nos membres les plus actifs. J'espère que ce patriote aura bientôt des imitateurs et que chaque district aura sa mutualité agricole et financière. «

« Nous avons aussi propagé l'idée, continue Farid bey, de créer des cours d'adultes du soir pour les ouvriers que l'incurie du gouvernement a laissés et laisse encore sans instruction. Il en existe déjà plusieurs au Caire et on espère bien en créer un dans chaque quartier de la ville. Il vient de se constituer à Alexandrie une société dans le même but. »

« On ne s'occupe pas seulement de l'instruction des adultes mais nous créons encore des écoles élémentaires pour les garçons et les filles. Nous n'oublions pas non plus l'instruction supérieure qui doit former l'élite du pays. La première idée de créer l'Université égyptienne libre et indépendante du gouvernement est due à notre ancien chef feu Mustapha Pacha Kamel. Depuis deux ans, cette université a créé des conférences scientifiques et littéraires données par de grands professeurs égyptiens et étrangers. Elle vient de créer une faculté de lettres et une faculté de sciences politiques et économiques, qui fonctionneront dès le 1er novembre prochain. Elle a envoyé en Europe dix-neuf étudiants, pour la plupart déjà diplômés des écoles supérieures du Caire, afin qu'ils se perfectionnent dans leurs études pour devenir des professeurs à l'Université. L'Université enverra encore cinq jeunes gens au mois de septembre prochain en France. Nous fondons beaucoup d'espoir sur cette Université qui, avec le temps et les dons et legs qu'on lui fait déjà, deviendra un foyer de lumière et de liberté. »

C'est sur ces mots que prend fin notre entretien avec Farid bey.

A. DE ROCHEBRUNE.

Ces belles déclarations de S. E. Farid bey font honneur à notre patrie bien-aimée et la montrent digne de la Constitution que nos chers compatriotes réclament depuis de longues années.

LE PARTI NATIONAL ET LES EUROPÉENS

Tandis que Farid Bey faisait les déclarations qu'on vient de lire au journal *Les Nouvelles*, de Paris, Aly Bey Kamel, vice-président du Parti National Egyptien, écrivait ce qui suit dans *Les Nouvelles*, d'Alexandrie :

« La vérité et la liberté ont cela d'excellent que tout ce qui est pour elles ou contre elles les sert également.

« Il en est de même pour l'Egypte. Tous ceux qui ont fréquenté les Egyptiens et qui ont entretenu des relations intimes avec eux sont unanimes à reconnaître qu'ils sont pacifiques, calmes et respectueux des droits et des intérêts étrangers.

« Seuls les Occupants nous représentent sous un aspect différent. Mais, devrait-on s'en étonner ? L'Occupation veut entraver le développement de notre instruction, tandis que nous, nous réclamons de toutes nos forces ce développement. L'Occupation dilapide nos fonds publics, tandis que nous, nous voulons lui imposer un contrôle sérieux pour l'obliger à cesser cette dilapidation. L'Occupation concentre en ses mains toute l'autorité gouvernementale, tandis que nous, nous lui contestons le droit de l'exercer et que nous préférons tout sacrifier plutôt que de subir éternellement ce passe-droit.

« Est-il étonnant, dans ces conditions, que nous soyons détestés par l'Angleterre et qu'elle cherche à nous discréditer en nous accusant de fanatisme et de xénophobie ?

« Mais si d'un côté, nous sommes les adversaires de l'Occupation, nous déclarons hautement que d'un autre côté nous ne professons que des sentiments d'amitié et de sympathie à l'égard des Européens qui habitent notre pays. D'ailleurs, comment pourrait-on croire un moment que nous sommes les ennemis des Européens ? Dans nos journaux comme dans nos réunions publiques nous ne cessons jamais de relever toutes les accusations portées contre nous et nous n'hésitons pas à affirmer que nous sommes avec l'Europe mais contre l'Occupation.

Pouvons-nous surtout ne pas remercier les Italiens et les Français qui, tout récemment encore, nous ont tendu une main secourable, à une heure où l'Occupation qui devait venir à notre aide s'est refusée à le faire et où notre gouvernement lui-même nous a abandonnés ?

« Non certes, nous ne sommes pas contre les Européens, mais nous leur disons qu'il est indigne d'eux de nous retirer à leur tour leur appui et de nous laisser, eux qui résident avec nous ici, dans une situation déplorable dont nous ne pourrons sortir qu'avec leur concours. Le remède serait pourtant facile à trouver. S'ils voulaient bien ne plus croire aux monstrueuses calomnies répandues par l'Angleterre contre nous — calomnies que répand d'ailleurs tout peuple occupant contre la nation qu'il a assujettie, — s'ils voulaient bien nous considérer comme leurs amis, ayant les mêmes intérêts qu'eux, ils forceraient bien l'Angleterre à améliorer notre situation en lui appliquant le seul remède efficace, la Constitution.

« C'est là, en effet, le seul moyen qu'on ait pu trouver jusqu'ici pour faire avancer les peuples dans la voie du progrès. Telle nation qui pourrissait dans l'ignorance a, dès que la Constitution lui fut octroyée atteint immédiatement un degré de prospérité et de civilisation qu'elle n'aurait jamais pu espérer auparavant.

« Voudra-t-on enfin nous accorder cette Constitution ? »

Nos sincères compliments à nos deux honorables amis qui plaident si vaillamment la sainte cause de la Vallée du Nil. Que Dieu leur accorde la victoire ! Amen.

ABOU NADDARA.

QUI EST RÉELLEMENT EL WARDANI

Notre cher confrère et excellent ami M. Gabriel Enkiri, rédacteur au journal « *Les Nouvelles* » d'Alexandrie, a interviewé Hassan effendi Kamel sur El Wardani, et voici ce qu'il a appris :

« Il aimait sa patrie avec fureur, avec folie. A Lausanne, comme à Genève et à Londres, il n'épargnait aucun effort pour unir ses compatriotes et travailler avec eux à relever le prestige de l'Egypte. Toute sa fortune a été dépensée dans ce but. C'est lui qui est le véritable fondateur de la « Jeune-Egypte ». Il était très estimé par tous ses collègues, mais malgré sa popularité il était toujours timide et craintif. Il ne s'enthousiasmait que lorsqu'il s'agissait de patriotisme et lorsqu'en février 1909 il enseignait à tous ses camarades l'amour de la patrie. C'est pour venir en aide à son pays qu'il fonda *La Mutuelle* ; tous ceux qui l'ont connu au Caire sont unanimes à déclarer que son œuvre a été considérable. Comment germa en lui l'idée du crime ? je ne puis vous l'expliquer, mais ce fut une stupéfaction générale lorsqu'on apprit que c'était lui qui avait assassiné Boutros Pacha Ghali. D'habitude timide et isolé, que se passa-t-il en lui pour le décider à un acte si violent, je l'ignore. En tous cas, avant son crime, tout le monde professait à son égard une sympathie marquée. »

Nous n'avions donc pas tort de dire aux confrères Parisiens, qui nous demandaient notre opinion sur l'assasin de Boutros-Pacha Ghali, qu'il n'était pas un vulgaire criminel, mais un patriote exalté qui croyait délivrer sa patrie d'un despote, créature des Anglais.

" ANTAR "

Nous avons assisté trois fois à la représentation de ce beau drame de notre excellent ami M. Chekri Ghanem, l'éminent écrivain et poète exquis oriental.

Même en arabe, notre langue maternelle, dans laquelle, pour nous flatter on nous dit éloquent, nous sentons que nous ne pourrons exprimer ni la grande joie que nous avons éprouvée en écoutant les vers sublimes de la tragédie ni combien la mélodieuse harmonie de sa musique nous a touché et ravi. Ce que nous pouvons dire d'" *Antar* " c'est que l'auteur du drame et le compositeur délicieux de sa musique sont tous deux dignes des longs articles élogieux que nos confrères de la presse française et étrangère ont consacrés à leur beau talent.

Nos sincères compliments. ABOU NADDARA.

JOURNAL ORIENTAL ILLUSTRÉ
Directeur et Rédacteur en chef :
Le Cheikh J. SANUA ABOU NADDARA
43, rue Richer, PARIS

N° 3. — JUILLET 1910.
Abonnements : 1 an. . fr. 10 »
Avec suppléments et
album annuel . . . . fr. 15 »



L'Univers Musulman et *L'Abou Naddara* réunis. — Pour toutes communications et demandes d'abonnements, s'adresser au Directeur du Journal.

S. A. I. le Prince Héritier YOUSSOUF IZZEDDINE EFFENDI
à Paris

Nous avons eu l'insigne honneur d'être présenté à Son Altesse Impériale à l'issue du déjeuner officiel offert à l'ambassade ottomane par S. E. Naoum Pacha, à son honneur.

Le Prince a daigné agréer nos respectueux hommages et nos souhaits sincères et nous parla avec une grande affabilité.

Il a reçu avec bienveillance la colonie ottomane de Paris, et a répondu aux discours qui lui ont été adressés par des remerciements chaleureux, exprimés dans un langage des plus élevé.

Son Altesse Impériale, pendant son court séjour à la Ville Lumière a été partout fêté cordialement et acclamé avec enthousiasme.

Le Président de la République qui l'a reçu à Rambouillet et les Ministres, l'ont beaucoup apprécié et ont prouvés à Son Altesse que le Gouvernement de la République aime l'Empire Ottoman et se réjouit de le voir heureux et prospère.

Nous sommes sûr que S. A. I. le Prince héritier gardera un bon souvenir de sa visite à la capitale française et de l'accueil gracieux et sympathique que la population lui a fait.

Abou Naddara.



Déjeûner égyptien chez Abou Naddara, à la campagne, en l'honneur de cette fête nationale ottomane.

Le premier anniversaire de l'heureux avènement de S. M. I. le Sultan Mehemed Rechad V, Empereur des Ottomans, Auguste Khalif de l'Islam

Notre grand confrère constantinopolitain du *Levant Herald*, dont le correspondant parisien a honoré notre fête par sa présence, a eu l'amabilité d'en rendre compte, dans son journal accrédité, en ces termes :

LA FÊTE DU SULTAN A PARIS
(*De notre correspondant particulier*)

« Paris, 5 mai.

« Je suis en retard pour vous parler d'un événement vieux de huit jours. Mais est-il jamais trop tard pour bien faire ?

« Non, n'est-ce pas ?

« Alors lisez ces quelques lignes ; elles vous intéresseront après tout. Il s'agit d'un somptueux déjeuner égyptien par lequel s'est distingué le Cheikh Abou Naddara, doyen des publicistes ottomans de Paris, à l'occasion de l'auguste anniversaire de l'avènement au trône de S. M. I. le sultan Mahomet V.

« Le *Figaro* et la *Revue diplomatique* en ont donné de gracieux comptes rendus, que vous aurez peut-être reproduits ? Dans ce cas, vous n'aurez qu'à jeter ma lettre au panier, comme faisant double emploi ; et seulement au cas contraire vous pourrez l'utiliser.

« Donc, en ce jour mémorable, le Chéikh Abou Naddara voulait bien faire l'honneur au correspondant du *Levant Herald* de le convier aux agapes patriotiques préparées en l'honneur du grand Sultan-Kalife, à sa villa de Champigny.

« Car le poète Abou Naddara habite la campagne et ne se plait qu'au milieu de la nature. Et son jardin est fort beau et sa maison ravissante : un nid au milieu du feuillage.

« Et le soleil était de la fête. C'est lui, l'astre radieux, qui a éclairé le festin.

« La journée était si belle et la Marne était si poétique que nous pouvions nous croire sur les rives fleuries du Bosphore.

« Le bon pilaf, le savoureux kébab et les délicieuses confitures turques ne manquaient pas au menu, et la joie que les bonnes nouvelles de la santé du sultan inspiraient, rendait tout le monde heureux et gai.

« Au dessert, le Cheikh a fait un admirable discours et ses convives l'ont imité. Inspiré par le site enchanteur, j'y ai été du mien. Puis Abou Naddara a dit de beaux vers élogieux pour S. M. le Sultan et son gouvernement. Les toats ont suivi, chaleureux et émus, au Sultan, à la Turquie, à la France.

« Un télégramme de félicitations a été adressé au grand Maître des cérémonies au Palais de Dolma-Baghtché, pour être déposé aux pieds du trône impérial.

« La fête se termina par les cris enthousiastes de : Vive le Sultan Mehemmed V ! Vive le Président Fallières et vive l'accord parfait franco-ottoman !

« Et l'on s'est séparé en se donnant rendez-vous, au même jardin, pour l'année prochaine. »

Et maintenant voici quelques extraits du discours du Cheikh :

« Au nom de mon respectueux amour, de ma grande estime et de ma sincère admiration pour l'Auguste Souverain de l'Empire Ottoman, le valeureux défenseur de la Constitution et l'ami fidèle et dévoué de la Liberté, de l'Egalité, de la Fraternité et de la Justice, je vous présente, chers convives, le parfum de mon salut d'Orient et je félicite les pays d'Osman d'avoir un Sultan magnanime et généreux comme S. M. I. Mehemed V, qui guide ses millions de population dans l'âpre sentier de la vertu et de l'honneur, source de la grandeur et du triomphe des nations et de leur bonheur et prospérité.

« Fêtons joyeusement ce jour, date de la régénération de la Turquie et de l'ère nouvelle des pays ottomans !

« Célébrons le Padichah constitutionnel qui par Sa clémence, Sa rectitude et Son amour pour Ses sujets sans distinction de race, ni des cultes, leur fait oublier l'oppression qu'ils ont subie pendant de longues années et Il les rend aujourd'hui aussi libre que leur pensée. »

Ici l'orateur a fait l'éloge des grands hommes d'Etat dont est entouré le Sultan, il a loué la sagesse, la clairvoyance de ses Ministres, Députés et Sénateurs et il a chanté le patriotisme, la valeur et l'intrépidité des soldats et des marins qui font respecter l'Empire et le défendent par terre et par mer. Ensuite le Cheikh a dit :

« La Turquie a repris aujourd'hui sa première place parmi les grandes puissances civilisées du monde. Elle tient dans sa main les destinées de la paix, et ces destinées, louanges à Dieu, sont en bonnes mains.

PARIS IMP. G. LEFEBVRE, 5 & 7 RUE CLAUDE VELLEFAUX.

Tirage justifié : 15.000. — Le Gérant : G. Lefebvre.

T. S. V. P.